

Jam dua puluh empat belas

Montag. Dimas hat einen Bericht geschrieben, Minute für Minute. 20:00 Uhr: Das Konzert hat angefangen. 20:14 Uhr: Das Licht ist ausgegangen. 20:15 Uhr: ein Geräusch. 20:16 Uhr: Er hat geschrien.

146 Wörter · 5 Übungen · Dauer: 15 Min.

Das Fest

Indonesisch

Online lesen & hören



LERNZIEL

Ich kann mit Uhrzeiten eine kurze Geschichte in der Vergangenheit erzählen und fragen, was jemand gemacht hat.

Pak Dimas = ■ Lena (Lukas) = ○

■ Selamat pagi. Saya sudah menulis laporan. Tentang Sabtu.

○ Laporan? Tentang festival?

■ Ya. Setiap menit. Saya selalu menulis laporan. Festival juga.

■ Dengar.

■ "Jam dua puluh: konser mulai."

■ "Jam dua puluh empat belas: lampu mati."

■ "Jam dua puluh lima belas: ada suara. Sesuatu jatuh."

○ Sesuatu jatuh? Apa?

■ Saya tidak tahu. "Jam dua puluh enam belas: saya berteriak."

○ Bapak berteriak? Kenapa?

■ Sesuatu yang hangat dan lembut menyentuh kaki saya. Dalam gelap!

○ Hangat dan lembut? Mungkin Miko?

■ Saya tidak tahu. Saya tidak melihat apa-apa. Gelap.

■ "Jam dua puluh dua puluh: lampu menyala lagi." Itu saja.

○ Itu saja? Setelah itu ada apa?

Er sagt es sehr schnell.

■ Tidak ada apa-apa. Saya pulang. Tepat jam dua puluh tiga puluh.

○ Sungguh? Semua orang bilang Bapak menari.

■ Saya tidak menari.

☐ Kata Bu Sari, Bapak menari bagus sekali.

■ Bu Sari salah.

Die letzte Zeile des Berichts ist durchgestrichen, aber du kannst sie noch lesen.

☐ Di sini? Baris terakhir?

☐ "Jam dua puluh dua puluh lima: saya menari."

Er wird rot und lächelt dann.

■ Itu... Kesalahan.

☐ Kesalahan?

■ Kesalahan yang bagus sekali.

Vokabeln

TÄTIGKEITEN • KEGIATAN

jatuh	fallen
teriak	schreien
sentuh	berühren

KLEINE WÖRTER • UNGKAPAN SEHARI-HARI

salah	falsch
--------------	--------

LEBEN UND ARBEIT • HIDUP SEHARI-HARI

suara bising	Geräusch
baris	Zeile

WIE MENSCHEN UND DINGE SIND • SIFAT

lembut weich

ALLTÄGLICHE DINGE • BENDA

laporan Bericht

HÖREN & VERSTEHEN**L1) WER SAGT DAS**

Lies den Dialog noch einmal. Wer sagt diese Wörter? Kreuze die richtige Person an.

1 Selamat pagi. Saya sudah menulis laporan. Tentang Sabtu.

- ☐ A Pak Dimas
- ☐ B Lena

2 Saya tidak tahu. "Jam dua puluh enam belas: saya berteriak."

- ☐ A Pak Dimas
- ☐ B Lena

3 Saya tidak menari.

- ☐ A Lena
- ☐ B Pak Dimas

L2) WAS BEDEUTET DAS

Kreuze die passende deutsche Bedeutung an.

1 Ya. Setiap menit. Saya selalu menulis laporan. Festival juga.

- ☐ A Ja. Minute für Minute. Ich schreibe immer Berichte, auch über Feste.
- ☐ B Und hier? Die letzte Zeile?
- ☐ C Guten Morgen. Ich habe einen Bericht geschrieben. Über Samstag.

2 Sesuatu yang hangat dan lembut menyentuh kaki saya. Dalam gelap!

- ☐ A Ich weiß es nicht. „20:16 Uhr: Ich schrie.“
- ☐ B „20:15 Uhr: Ein Geräusch. Etwas fiel herunter.“
- ☐ C Etwas Warmes und Weiches hat mein Bein berührt. Im Dunkeln!

3 Kata Bu Sari, Bapak menari bagus sekali.

- ☐ A Frau Sari sagt, Sie haben sehr schön getanzt.
- ☐ B Das ist ... ein Fehler.
- ☐ C Ein Bericht? Über das Fest?

L3) WIE SAGT MAN DAS

Kreuze den passenden Satz auf Indonesisch an.

1 „20:00 Uhr: Das Konzert begann.“

- ☐ A "Jam dua puluh dua puluh lima: saya menari."
- ☐ B "Jam dua puluh: konser mulai."
- ☐ C Saya tidak tahu. Saya tidak melihat apa-apa. Gelap.

2 Das ist alles? Und was ist danach passiert?

- ☐ A Tidak ada apa-apa. Saya pulang. Tepat jam dua puluh tiga puluh.
- ☐ B Itu saja? Setelah itu ada apa?
- ☐ C Saya tidak tahu. Saya tidak melihat apa-apa. Gelap.

3 Und hier? Die letzte Zeile?

- ☐ A Sesuatu yang hangat dan lembut menyentuh kaki saya. Dalam gelap!
- ☐ B Di sini? Baris terakhir?
- ☐ C Dengar.

L4) BRINGE DIE WÖRTER IN DIE RICHTIGE REIHENFOLGE

Schreibe die Wörter in der richtigen Reihenfolge auf die Zeile.

- 1 Mungkin Miko? Hangat dan lembut?

- 2 Semua bilang orang Sungguh? Bapak menari.

- 3 bagus Kesalahan sekali. yang

L5) WAS PASSIERT ZUERST

Nummeriere die Zeilen in der Reihenfolge, in der sie in der Szene vorkommen.

- ☐ Di sini? Baris terakhir?
- ☐ Sesuatu jatuh? Apa?
- ☐ Sungguh? Semua orang bilang Bapak menari.
- ☐ Hangat dan lembut? Mungkin Miko?
- ☐ Ya. Setiap menit. Saya selalu menulis laporan. Festival juga.

Jam dua puluh empat belas

20:14

4 Übungen • Dauer: 10 Min.

Das Fest

Indonesisch

Online lesen & hören



laporan
Bericht



suara bising
Geräusch



jatuh
fallen



teriak
schreien



lembut
weich



sentuh
berühren



baris
Zeile

Wörter

laporan

Bericht

Laporan? Tentang festival?

suara bising

Geräusch

jatuh

fallen

Sesuatu jatuh? Apa?

teriak

schreien

Bapak berteriak? Kenapa?

lembut

weich

Hangat dan lembut? Mungkin Miko?

sentuh

berühren

Sesuatu yang hangat dan lembut
menyentuh kaki saya. Dalam gelap!**salah**

falsch

Kesalahan?

baris

Zeile

Di sini? Baris terakhir?

WORTSCHATZ & KOMMUNIKATION

W1) WAS BEDEUTET DAS?

Was bedeutet das?

1 suara bising

- ☐ A Handtuch
- ☐ B Geräusch
- ☐ C hungrig

2 jatuh

- ☐ A Café
- ☐ B Brille
- ☐ C fallen

3 baris

- ☐ A Zeile
- ☐ B Besprechung
- ☐ C Donnerstag

4 laporan

- ☐ A Gemüse
- ☐ B Bericht
- ☐ C neu

5 sentuh

- ☐ A berühren
- ☐ B Café
- ☐ C groß; hoch

6 teriak

- ☐ A schreien
- ☐ B spielen
- ☐ C Fisch

W2) VERVOLLSTÄNDIGE DAS GESPRÄCH

Fülle die Lücken mit den Wörtern aus dem Kasten.

menit pagi Jam Laporan

Selamat _____. Saya sudah menulis laporan. Tentang Sabtu.

Bedeutung: Guten Morgen. Ich habe einen Bericht geschrieben.
Über Samstag.

Laporan pagi menit Jam

_____? Tentang festival?

Bedeutung: Ein Bericht? Über das Fest?

Laporan Jam menit pagi

Ya. Setiap _____. Saya selalu menulis laporan. Festival juga.

Bedeutung: Ja. Minute für Minute. Ich schreibe immer Berichte, auch über Feste.

pagi Laporan Jam menit

"_____ dua puluh: konser mulai."

Bedeutung: „20:00 Uhr: Das Konzert begann.“

pagi Jam Laporan menit

"_____ dua puluh empat belas: lampu mati."

Bedeutung: „20:14 Uhr: Das Licht ging aus.“

W3) WAS IST DAS? EIN ZETTEL AUF MEINEM SCHREIBTISCH?

Fülle die Sprechblasen aus.



pena Catatan lengan menulis

Pak Dimas: Apa ini? _____ di meja saya?

Pak Dimas: "Bapak menari bagus sekali." Siapa yang _____?

Pak Dimas: Oh! Sesuatu yang lembut menyentuh _____ saya!

Lena: Pak Dimas, itu Miko. Dia punya _____ Bapak.

Bedeutung: 1. Was ist das? Ein Zettel auf meinem Schreibtisch?

2. „Sie haben sehr schön getanzt.“ Wer hat das geschrieben?

3. Oh! Etwas Weiches hat meinen Arm berührt!

4. Dimas, das ist Miko. Und er hat Ihren Stift.

W4) VERVOLLSTÄNDIGE DAS GESPRÄCH

Fülle die Lücken mit den Wörtern aus dem Kasten.

Laporan pagi Jam menit

Selamat _____. Saya sudah menulis laporan. Tentang Sabtu.

Bedeutung: Guten Morgen. Ich habe einen Bericht geschrieben.
Über Samstag.

menit Laporan pagi Jam

_____? Tentang festival?

Bedeutung: Ein Bericht? Über das Fest?

pagi menit Laporan Jam

Ya. Setiap _____. Saya selalu menulis laporan. Festival juga.

Bedeutung: Ja. Minute für Minute. Ich schreibe immer Berichte, auch über Feste.

Laporan menit pagi Jam

"_____ dua puluh: konser mulai."

Bedeutung: „20:00 Uhr: Das Konzert begann.“

menit pagi Laporan Jam

"_____ dua puluh empat belas: lampu mati."

Bedeutung: „20:14 Uhr: Das Licht ging aus.“

SZENE 43 • GRAMMATIK

Pertama, lalu, setelah itu

Ereignisse der Reihe nach erzählen

6 Übungen • Dauer: 20 Min.

Das Fest

Indonesisch

Online lesen & hören



Ereignisse der Reihe nach erzählen

Wörter für die Reihenfolge sind **pertama** zuerst, **lalu** dann und **setelah itu** danach. Eine Zeitangabe oder der Zusammenhang der Geschichte ordnet unveränderte Verben der Vergangenheit zu.

Tidak verneint auch ein vergangenes Ereignis: **Saya tidak menari.** Verwende nicht **belum**, wenn du nicht getan statt noch nicht meinst.

Ein Bericht verwendet genaue Uhrzeiten wie **jam dua puluh empat belas** für 20:14 Uhr. **Sesuatu** bedeutet etwas, **tidak ... apa-apa** in einem verneinten Satz nichts.

Muster	Beispiel	Bedeutung
Pertama	Pertama, konser mulai.	Zuerst begann das Konzert.
Lalu	Lalu lampu mati.	Dann ist das Licht ausgegangen.
Setelah itu	Setelah itu saya pulang.	Danach bin ich nach Hause gegangen.

Pertama, konser mulai.

Zuerst begann das Konzert.

Lalu lampu mati.

Dann ist das Licht ausgegangen.

Setelah itu saya pulang.

Danach bin ich nach Hause gegangen.

Saya tidak menari.

Ich habe nicht getanzt.

Sesuatu jatuh.

Etwas ist heruntergefallen.

Saya berteriak.

Ich habe geschrien.

Jam dua puluh empat belas.

Um 20:14 Uhr.

Itu kesalahan.

Das ist ein Fehler.

GRAMMATIK

G1) ERKENNE DAS NÜTZLICHE MUSTER

Unterstreiche die Form, die du in dieser Einheit übst.

1

Pertama,

konser

mulai.

Bedeutung: Zuerst begann das Konzert.

- 2 Lalu lampu mati.

Bedeutung: Dann ist das Licht ausgegangen.

- 3 Setelah itu saya pulang.

Bedeutung: Danach bin ich nach Hause gegangen.

- 4 Saya tidak menari.

Bedeutung: Ich habe nicht getanzt.

G2) WÄHLE DIE FORM

Nutze die deutsche Bedeutung und das Muster in dieser Einheit.

- 1 _____, konser mulai.

- ☐ A Besok
- ☐ B Pertama
- ☐ C Terakhir

Bedeutung: Zuerst begann das Konzert.

2 _____ lampu mati.

- ☐ A Tanpa
- ☐ B Lalu
- ☐ C Sebelum

Bedeutung: Dann ist das Licht ausgegangen.

3 _____ saya pulang.

- ☐ A Besok
- ☐ B Setelah itu
- ☐ C Sebelum itu

Bedeutung: Danach bin ich nach Hause gegangen.

4 Saya _____ menari.

- ☐ A bukan
- ☐ B tidak
- ☐ C sudah

Bedeutung: Ich habe nicht getanzt.

5 Sesuatu _____.

- ☐ A menyanyi
- ☐ B jatuh
- ☐ C tidur

Bedeutung: Etwas ist heruntergefallen.

6 Saya _____.

- ☐ A menari
- ☐ B membaca
- ☐ C berteriak

Bedeutung: Ich habe geschrien.

7 Jam dua puluh _____.

- ☐ A tiga puluh
- ☐ B dua puluh lima
- ☐ C empat belas

Bedeutung: Um 20:14 Uhr.

8 Itu _____.

- ☐ A lagu
- ☐ B laporan
- ☐ C kesalahan

Bedeutung: Das ist ein Fehler.

G3) VERVOLLSTÄNDIGE DIE MITTEILUNGEN

Fülle die Lücken mit den Wörtern aus dem Kasten.

Setelah itu Sebelum itu

_____ saya pulang.

Bedeutung: Danach bin ich nach Hause gegangen.

tidak bukan

Saya _____ menari.

Bedeutung: Ich habe nicht getanzt.

jatuh menyanyi

Sesuatu _____.

Bedeutung: Etwas ist heruntergefallen.

berteriak menari

Saya _____.

Bedeutung: Ich habe geschrien.

empat belas dua puluh lima

Jam dua puluh _____.

Bedeutung: Um 20:14 Uhr.

kesalahan lagu

Itu _____.

Bedeutung: Das ist ein Fehler.

G4) BILDE EINEN SATZ

Bringe die Wörter in die richtige Reihenfolge.

1

mulai.

Pertama,

konser

Bedeutung: Zuerst begann das Konzert.

2

Lalu

mati.

lampu

Bedeutung: Dann ist das Licht ausgegangen.

- 3 Setelah itu pulang. saya

Bedeutung: Danach bin ich nach Hause gegangen.

- 4 Saya menari. tidak

Bedeutung: Ich habe nicht getanzt.

- 5 belas. dua Jam puluh empat

Bedeutung: Um 20:14 Uhr.

G5) WAS WÜRDEST DU SAGEN?

Wähle die passenden Wörter für die Situation.

- 1 Zuerst begann das Konzert. Du sagst:

- ☐ A Terakhir, konser mulai.
- ☐ B Pertama, konser mulai.

2 Dann ist das Licht ausgegangen. Du sagst:

- ☐ A Lalu lampu mati.
- ☐ B Sebelum lampu mati.

3 Danach bin ich nach Hause gegangen. Du sagst:

- ☐ A Setelah itu saya pulang.
- ☐ B Sebelum itu saya pulang.

4 Ich habe nicht getanzt. Du sagst:

- ☐ A Saya tidak menari.
- ☐ B Saya bukan menari.

G6) VERBINDE MITTEILUNGEN UND BEDEUTUNGEN

Ordne die Paare zu.

- | | |
|------------------------------|---|
| ① Sesuatu jatuh. | ① A Ich habe geschrien. |
| ② Saya tidak menari. | ② B Zuerst begann das Konzert. |
| ③ Jam dua puluh empat belas. | ③ C Dann ist das Licht ausgegangen. |
| ④ Itu kesalahan. | ④ D Etwas ist heruntergefallen. |
| ⑤ Pertama, konser mulai. | ⑤ E Das ist ein Fehler. |
| ⑥ Saya berteriak. | ⑥ F Danach bin ich nach Hause gegangen. |
| ⑦ Setelah itu saya pulang. | ⑦ G Um 20:14 Uhr. |
| ⑧ Lalu lampu mati. | ⑧ H Ich habe nicht getanzt. |